

## Dokumenti za planiranje buduće skrbi koji se obično koriste u Queenslandu

### Buduće zdravstvene upute (Advance Health Directive)



Ovo je pravni dokument kojim se navode vaše odluke i daju upute za buduću zdravstvenu skrb u određenim situacijama u kojima možda nećete moći donositi odluke i komunicirati. Ovaj dokument mora imati potpis vašeg liječnika, pravnog zastupnika i mora biti posvjedočen. Obrasci su dostupni na [justice.qld.gov.au](http://justice.qld.gov.au).

### Trajna punomoć (Enduring Power of Attorney)



To je pravni dokument kojim se imenuje osoba ili osobe po vašem izboru za donošenje važnih odluka u vaše ime kada niste u mogućnosti to sami učiniti. Mora ga potpisati pravni zastupnik, kao i osoba/osobe po vašem izboru. Obrasci su dostupni na [justice.qld.gov.au](http://justice.qld.gov.au) ili o tome porazgovarajte sa svojim odvjetnikom ili javnim povjerenikom.

### Izjava o svojim izborima (Statement of Choices)



Ovaj se dokument usredotočuje na vaše želje, vrijednosti i uvjerenja. Ako je potrebno, onima koji su vam bliski može pomoći u donošenju zdravstvenih odluka. Pruža smirenje vama i vašim najmilijima. Mora ga potpisati liječnik. Obrasci su dostupni na [mycaremychoices.com.au](http://mycaremychoices.com.au), porazgovarajte sa svojim liječnikom opće prakse ili se obratite Uredu za planiranje buduće skrbi (Office of Advance Care Planning).

## Ured za planiranje buduće skrbi

Ured za planiranje buduće skrbi - The Office of Advance Care Planning, Queensland Health, besplatna je i povjerljiva usluga svim stanovnicima Queenslanda da im pomogne u procesu planiranja buduće skrbi, što uključuje:

- pružanje paketa informacija i obrazaca za planiranje buduće skrbi
- davanje savjeta s kim možete razgovarati o planiranju buduće skrbi na svom mjesnom području
- dodavanje primjeraka dokumenata o planiranju buduće skrbi među vaše zdravstvene podatke kod Queensland Health-a
- odgovaranje na sva vaša pitanja o planiranju buduće skrbi.

### Kontaktirajte Ured za planiranje skrbi (Office of Advance Care Planning) na:

☎ 1300 007 227

📄 1300 008 227

✉ PO Box 2274, Runcorn Qld 4113

@ [acp@health.qld.gov.au](mailto:acp@health.qld.gov.au)

🌐 [mycaremychoices.com.au](http://mycaremychoices.com.au)

Usluga tumača dostupna je tijekom radnog vremena kako bi se pružile informacije i resursi o planiranoj budućoj skrbi u Queenslandu:

### Nazovite 13 14 50



Interpreter

- Recite kojim jezikom govorite
- Zamolite da vas spoje s Uredom za planiranje buduće skrbi (Office of Advance Care Planning) na **1300 007 227**.

# Moja skb, moj izbor

Croatian

Ako iznenada budete ozlijeđeni ili se ozbiljno razbolite, kako će medicinsko osoblje znati kakve su vaše želje u svezi zdravstvene skrbi?



*Oснаžite se i planirajte svoju buduću zdravstvenu skrb*

[mycaremychoices.com.au](http://mycaremychoices.com.au)

**OACP**

Statewide Office of Advance Care Planning



Queensland  
Government

## Što je planiranje buduće skrbi?



Planiranje buduće skrbi je postupak razmišljanja i priopćavanja svog odabira buduće zdravstvene skrbi. Planovi buduće skrbi koriste se u situacijama kada niste u mogućnosti reći što želite.

Planiranje buduće skrbi je dobrovoljno i može podrazumijevati:

- razmišljanje i razgovor o svojim vrijednostima, mogućnostima zdravstvene zaštite i izboru kvalitete života s onima kojima vjerujete
- imenovanje jedne ili više osoba koje mogu donositi odluke i govoriti u vaše ime, ako je potrebno
- zapisivanje vaših zdravstvenih prioriteta u dokument

Baš kao i sastavljanje oporuke, planiranje buduće skrbi je jednostavno dio planiranja za budućnost.

## Zašto planirati unaprijed?



- Planiranje buduće skrbi može osigurati da:
- liječenje i skrb koje primete odražavaju vaše želje
  - vaši najmiliji znaju što želite ako moraju donositi odluke u vaše ime
  - odluke o zdravstvenoj zaštiti ne donose se samo kada nastupi krizna situacija.

## Jeste li spremni početi planirati?

### 1. korak – Razgovor



Možda će biti teško govoriti o tome što biste mogli željeti ako se ozbiljno razbolite, ali to može pružiti mir vama i onima koje volite ako znaju kakve su vaše želje.

Nakon što razmislite o svojim budućim prioritetima o zdravstvenoj skrbi:

- razgovarajte sa svojim liječnikom o svom zdravstvenom stanju i o tome kako ono može utjecati na vas u budućnosti
- razgovarajte o onome što želite u vezi svog zdravlja s obitelji i s onima koji su vam bliski
- zamolite osobu/osobe kojima vjerujete da budu donositelji odluka u vaše ime, te ako je potrebno da donose odluke u vaše ime.

### 2. korak – Zapisivanje



Zapisivanje vaših prioriteta i odluka popunjavanjem jednog ili više od sljedećih dokumenata:

- Uputa o budućim zdravstvenim odlukama (Advance Health Directive)
- Trajna punomoć (Enduring Power of Attorney)
- Izjava o izboru (Statement of Choices).

Besplatno preuzmite ove dokumente s:  
[mycaremychoices.com.au](http://mycaremychoices.com.au)

### 3. korak – Upoznajte druge s odlukama



Pobrinite se da su vaše dokumentirane želje o zdravstvenoj skrbi poznate i dostupne onima koji se brinu o vama.

Ako želite da se vaš izbor zna:

- dajte primjerke svojih dokumenata onima kojima vjerujete (npr. članovima obitelji, bliskim prijateljima, zamjenskim donositeljima odluka) i svojim pružateljima zdravstvenih usluga (npr. liječniku opće prakse)
- dostavite primjerke svojih dokumenata Uredu za planiranje buduće skrbi (Office of Advance Care Planning) koji će biti pridodani medicinskoj dokumentaciji (Queensland Health medical record) (**opcije potražite u nastavku**).
- Učitajte svoje dokumente u My Health Record at [myhealthrecord.gov.au](http://myhealthrecord.gov.au)

### 4. korak – Osvrt



Važno je redovito pregledavati dokumente o planiranju buduće skrbi, osobito ako se vaše zdravstveno stanje promijeni ili ako promijenite svoje odluke o zdravstvenoj skrbi.

